

REDAȚIUNEA.  
Administrațiunea și Tipografia.  
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.  
Scrisorile nefrancați nu se primesc. Manuscrisurile nu se retrimit.  
INSERATE se primesc la ADMINISTRATIONEA în Brașov și la amătoarele Birouri de anunțuri:  
In Viena: M. Duker Nachf. Max. Augenthaler & Emerich Leoner. Morich Schalek. Rudolf Mosse. A. Oppelka Nachf. Anton Oppelk.  
In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Maroyli & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o săptămână pe o coloană 6 or.  
— Publicări mai dese: încăpărită și învoială.  
RECLAME pe pagina a 3.a o săptămână 10 or. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIII.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se primumeră la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare Târgul Inului Nr. 80, etajul I.: Pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.  
Cu dănuș în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. — Un exemplar 5 or. v. a. sau 15 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 242.

Brașov, Miercuri 1 (14) Noemvrie.

1900.

## Cestiune de limbă în Pojun.

O aparițiune interesantă este cazul, care a făcut să se nască și în Pojun o cestiune de limbă. Nemții din acest oraș, situat la granița despre Laita aproape de Viena, de multă vreme n'au mai dat nici un semn de viață. De odată se răspândește știrea, că și în consiliul comunal din Pojun, unde odinioară se încoronau regii Ungariei, s'a ridicat postulatul de a se respecta limba majorității membrilor lui. Un avocat cu numele Carol Zerneck, servil ca toți renegații, a crezut momentul sosit ca să facă să înceteze un vechi obicei, în favorul predominării exclusive a limbii maghiare.

Era adecă us, ca în ședințele consiliului comunal raporturile să se facă în limba germană. Zerneck a propus, ca de aci încolo să se raporteze numai în idiomul maghiar, și numai acelor membrii să li-se permită a vorbi în limba germană, cară nu știu unguresce.

Propunerea acésta a produs mare fierbere între Nemții patrioți din Pojun. Ea s'a discutat și în foile germane din localitate și, ceea-ce este mai interesant, chiar un Maghiar Ivan Simonyi, redactorul ziarului „Westungarischer Grenzbote“ a pășit în fruntea celor, cară combăteau propunerea amintită, pe care el o numia în mod ironic „lex Zerneck“.

E de observat, că, deși Nemții sunt în majoritate, ei n'au pretins și nici n'au făcut încercare de-a redobândi dreptul limbii protocolare germane. Era dără numai un us, după care raporturile se făceau în limba lor maternă. Amintitul Simonyi a și accentuat de repetite ori în foia sa, că Germanii din Pojun ar ave dreptul de-a pretinde limba protocolară germană, dăr el, ca Maghiar, nu pôte face în privința acésta propunere.

Este în tot cazul foarte leală și marinimosă acésta atitudine a lui Simonyi, pentru care organul națio-

nal sășesc din Sibiu îi și face onorearea de a-l pune în paralelă cu Ludovic Mocsary, pe când șovinistii din Pesta îl timbrăză de conducător al „pangermanilor“.

Mai ales toia banffystă a aflat privilegiu a da alarmă, pentru-că a fost cu puțință ca în Pojun maghiarismul să sufere o înfrângere, ce constă în faptul, că în cele din urmă față cu marea nemulțămire și agitațiă, ce a produs'o, propunerea lui Zerneck a fost retrasă. Fișpanul br. Vay încercase a face o propunere mijlocitoare, ca adecă să se facă raporturile în limba maghiară, dăr decă vor cere doispredece membrii ai consiliului, să se prezenteze și traducerea în limba germană.

Nemții din Pojun însă n'au cedat, ci au amenințat, că vor trimite o deputațiă la ministru-președinte Szell, care să fiă condusă de deputatul orașului, Szilagy. Guvernul s'a temut să nu-i ațite și mâhnescă prea tare înaintea alegerilor dietale și urmarea a fost, că propunerea din cestiune s'a retras „ca nu cumva Pojunul să fiă compromis printr'o hotărâre antimaghiară“.

Interesant mai este, că în discuțiunea asupra propunerii Zerneck nu s'a manifestat cum trebuia conștiința națională germană. N'a fost accentuat de cătră cetățenii germani de acolo dreptul limbii germane, ci s'au adus numai motive de oportunitate; s'a și adecă, că membrii bătrâni în cea mai mare parte nu cunosc bine limba maghiară și, deci, n'ar puté să-și dea concursul la administrațiunea comunală, decă li-s'ar face raporturi în limba maghiară.

S'a mai și, că ei de mult au renunțat la dreptul ca limba protocolară să fiă ceagermană și că n'vor pretinde nici de aci încolo, dăr până ce trăesc să li-se lase usul limbii germane; tînăra generațiă și așa scie unguresce și e cestiune de timp, ca să mērgă odată tôte unguresce.

Cu drept cuvânt amintitul or-

gan sășesc deplânge acest oportunism trist, care este aprôpe identic cu părăsirea naționalismului german și, făcând paralelă între sentimentele Sașilor ardeleni și ale Germanilor din Pojun, relevăză, că pe când aceștia aduc numai momente practice vremelnice în favorul limbii lor germane, Sașii o apără din principiu ca un drept al lor nealienabil.

Până acuma, dăr Sașii, cei din Pojun n'au înțeles atitudinea și luptele nōstre; pôte că le vor înțelege acum după tristește esperiențe, ce trebuie să le facă cu patrioții jidano-maghiari.

**Indemnity în loc de budget.** Una din cele mai frumoșe speranțe ale lui Coloman Szell pare a-se fi topit. Budgetul pe 1901 nu va puté fi debătut în cameră până în 31 Decemvrie. Causa este de-oparte, că desbaterăa asupra declarațiunii moștenitorului de tron a fost estraordinar de lungă, de altă parte comisiunea financiară a camerei desbateră diferitește budgete foarte încet, așa că până la sērbătorile Crăciunului nu mai este timp necesar nici pentru desbaterăa celui mai mic budget. Guvernul va fi silit așa dăr să cēră o indemnitate budgetară pe cele dintăiu patru luni ale anului viitor. Se dăce, oă proiectul de indemnitate va fi prezentat dietei la începutul lunii Decemvrie, sēu chiar la finea lui Noemvrie.

**Dietele provinciale austriace** își vor începe noua sesiune în 17 Decemvrie. Programul de lucrare a dietelor este votarea provisorului de budget. „Politik“ din Praga dăce însă, că în dieta boemii vor veni în discuțiune și alte afaceri de actualitate.

**Ugron și „partida independentă“.** În urma celor petrecute în ședința de Sămbătă a dietei, când Ugron a declarat categoric, în contra tuturor celorlalți oratori din partida independentă, că primumeră proiectul de lege despre inarticularea declarațiunii archiducelui moștenitor, — aprôpe tôte diarele maghiare din Peșta sunt de părere, că prin declarațiunea acésta el și-a luat adio dela partida independentă. Amicil de odinioară

Ugron și Polonyi, s'au ausat reciproc de infidelitate. Nici până acum nu se prea vedeau ei cu ochi buni; rar s'a întēplat, de oăți-va ani încôce, să fiă de aceeași prărere și nu prea voia să primescă unul sfatul celuilalt. Amēndoi fiind omeni cu ambițiuni și pretenți de bărbați politici mari, era firesc să se ciocnescă ori de câte-ori li-se da ocașiunea. Vorba celuia: nu încap două săbii într'o tēcă. Pășirea de Sămbătă a lui Ugron în contra partidei independente dovedește, că în mod demonstrativ el vré să se desfacă din legăturile fracțiunii, care purta până acum numele sēu. Polonyi la rândul sēu s'a prezentat ca omul situațiunii și dându-i-se ocașiunea, a rupt ori-ce solidaritate cu Ugron și s'a erigiat chipu ca viitorul stegar al principiilor și ideilor independente, deși o parte din fracțiunea lui Kossuth în frunte cu cei grupați în jurul lui „Egyetertes“, au combătut și combat pe Polonyi ca și pe Ugron.

Tôte aceste sunt simptome, că partida independentă a apucat pe povirnișul dismembrării și acum este și mai îndepărta realizarea speranței, oă odată „independenței“ să vor uni și ralia.

## Linia Serajevo-Mitrovița și presa rusescă.

Am amintit, că presa rusescă e foarte indispusă în contra planului de construire a căilor ferate bosniace. Indispoșiția ei este mare mai ales în contra liniei Serajevo Mitrovița, care afară de interesul economic, ce presintă, este și de-o mare importanță strategică.

Êtă ce scriu despre acésta două foi de frunte din Petersburg.

Ziarul „Rusia“ dăce:

Decă acésta linie se va prelungi la Mitrovița, cestiunea macedonenă se pôte considera ca definitiv predată în mâinile Austriei, și odată trecută în mâinile acesteia, noi Rușii, cară ne considerăm ca în drept de a da o soluțiune acestei cestiuni, ne vom găsi în pozițiunea, ca și în acéști cestiune să ne dăm cuvântul cu același rezultat ca în cestiunea Bosniei și Hertegovinei.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Fântâna cu găletă.

Traducere din l. germană, de Victor V. Popescu.

Vara trecută n'am stat mult timp la îndoală, în ce chip să-mi petrec concediul. Deja din Maiu am cetit cu mare plăcere recensiuile diaristice asupra jocului de pasiune din Oberammergau și destul de des am studiat planul de plecare al trenurilor speciale, cară circulă spre satul situat între munții Bavariei superioare. Și când mă întrebau ounoscuții, de nu rămân în Viena pentru serbarea reuniunilor de cântări, atunci zimbind le respondeam cu ôre-care satisfacțiune: „Ce credeți D-vōstră? Eu plec la Oberammergau!“

În fine și dăua mult dorită sosi! Când trenul părăsi hala gării de vest, am resuflat, ca și oănd acum mi-s'ar fi liberat peptul de praful multelor acte, ce le aveam pe birou.

Era tocmai Vineri. După amiazi am

sosit în München. Încă în aceeași sēră m'am procurat un bilet pentru primul tren, care plecă dimineața spre Oberau și m'am culcat cu plăcută impresiune, că numai trei decă-și-sese de ôre mă mai despart de sublima dramă, pe care o așteptam cu nerăbdare.

Vagonul în care am plecat în dimineața dăiei următoare dingara centrală a Münchenului era ticsit de lume și nu cred să fie vre o limbă europeană, pe care să n'o fi aușit vorbindu-se aici. La început nu m'am sinchisit mult de societatea mea de voiași, compusă din diferite elemente, căci eu ocupam loc la o ferăstră, dăr și acesta cu mare greu, și de aici priveam c'o adevărată plăcere la peisajele asupra cărora sōrele de August își arunca rașele selee aurii“.

„Anatole, nu te pleca la geam“ răsună fără de veste lângă mine în limba franceză, și sunetul acestor vorbe îmi atrase atențiunea asupra unei tinere fēmei de o rară frumșeți, care admonia pe un copil vesel, cam de șese ani, să se retragă dela geam și să ocupe loc lângă dēnsa. Copilul

se părea, oă să opune, oăci dama trebui să-i șoptescă diferite vorbe amenințătoare spre a-l puté liniști, vorbe dintre cară n'am putut înțelege decât numai acestea: „Decă nu ești ascultător te voi spune tatălui tēu“.

Nimic n'ar fi de observat la cele petrecute, decă dama n'ar fi fost atât de atrăgetore.

Peisagiul a perdut din farmecul sēu pentru mine, căci privirile mele se ațintiră involuntar asupra drăgălașului meu vis-à-vis.

Cu timpul mă obișnuisem a ceti din fisiionomiile ômenilor neunoscuți; după mai multe semne pe care alții nu le observau, eu ghiceam pozițiã, caracterul și originea respectivilor. Este foarte natural, că în acest cas am fost mai curios ca de obicei.

După tôte semnele conchideam, că trebuie să fiă o Francesă și chiar „Parisiană“. Părul acela închis, nasul cel fin și nervos, gurița cea mică și plină de spirit: tôte aceste îi dădeau feței un tip galic. Mănușele ei fine și delicatese încă îmi arătau, că aparține societății alee. Ea părea să fiă de două-deci și patru de ani; decă nu

ar fi fost băiatul, în a cărui față gingașe și sănătoșă regăsi o mare asemănare cu dēnsa, i-aș fi dat cu doi ani mai puțin.

Acum îmi reluai firul gândirei și dedusei, că soțul ei încă trebuia să fiă în tren, oăci de altcum nu și-ar fi putut amenința copilul cu dēnsul.

Unde era el ôre? și pentru-ce își lasă el drăgălașa soțiă numai singură?

Pe când mă gândeam la aceste, dama mai corpulentă, care ședea lângă dēnsa, își ridică vëlul de pe față și șopti câte-va cuvinte. Și fără vedita intimitate ce domnea între ele, a-și fi putut gici, că matrōna aceea era mama tinerei dame. De alt-cum era bine conservată pentru etatea ei.

Dăr unde era ôre soțul tinerei dame, de care eram deja foarte curios și tot-odată gelos, căci eram convins, că nu era demn de așa un ânger; fiind-că de alt-cum ar fi ședut lângă dēnsa, în loc, precum presupuneam eu, de a sta în cupeul de fumători, spre a-și puté satisface plăcerei fumatului.

Ah, cum mă bucuram, că nu sunt fumător!

„Acesta va fi un nou fiasco pentru scopurile noastre în Orient, ér decât proiectul d-lui Bek va fi autorizat de Pórtá, trebuie să recunoscem acest fiasco ca o archi-ruşine.

Austria în Salonic înseamnă mórtea dezvoltării politice a autonomiei balcanice, decadenţa Mării Serbii şi Mării Bulgarii dela Mare până la Mare. Austria în Salonic înseamnă sentinţa de mórte a Muntenegrului, care şi fără acesta se înecă, strins de un vecin lacom şi puternic, ca într'un cerc de fier.

Austria în Salonic înseamnă olătinarea situaţiunii noastre, a panslavismului, din Balcani, Şah şi Mat tuturor testamentelor noastre politice orientale.

Când soldaţii încep a circula între Budapesta şi Mitroviţa, noi putem să lăsăm jocul, să stringem figurile, să închidem şahul: partida noastră e perdută.

„Novoie Vremja“, discutând cestiunea cu mai mult sânge rece, étá cum își încheie articolul:

Concesiunea Austriei pentru construcția liniei ferate Bosnia-Mitroviţa, nu e convenabilă nici din punctul de vedere turcesc, fără a vorbi de interesele altora, cari dreptul au de a se pázi din partea domnilor politicieni austriaci. Numita linie strategică nimic nu diferă de ocupația Bosniei și Hertegovinei — a cărei termen a trecut — și care n'a fost dată pentru scopurile strategice ale Austriei la care nu s'ar fi putut gândi astăzi.

## Din România.

### Turburările țărănești.

Din Brădiceni (județul Gorj) raportorul diarului „Universul“ telegrafică cu data de Duminecă 29 Oct. v. următoarele:

La amiazi locotenentul Marcel Olteanu a voit să treacă prin comuna Arjoct pentru a cantona la Racoți; el era urmat de escadronul căpitanului Liserie. La intrare a întâmpinat baricade făcute din copaci enormi și acoperiți cu mărăcini.

Drumul era închis. După baricada se aflau aglomerate peste 300 femei înarmate cu par, ciomege și bolovani, ér mai la spate stăteau bărbații răsvrățiți. Țeranii mai erau baricadați în două case învecinate.

Atunci, sosind colonelul Sainoglu cu un escadron de roșiori și vădend gravitatea situației, a cerut ordine dela generalul Gigártu, care a sosit în persoană, urmat de un batalion de infanterie.

Răsvrățiții erau în fierberea cea mai mare. Ei arétau ciomegile. S'a dat ordin la 40 de roșiori să dărâme baricada și atunci începú o teribilă invălmășelă, când fu lovit generalul Gigártu, colonelul Sainoglu și alți ofițeri. A fost rănit mai grav locotenentul Nuțescu, la obraz și la mână. Locotenentul Olteanu a fost rănit la genunchi. Au mai fost răniți sergentul Jalbă și 5 soldați.

Acum intră conductorul și ne cere biletele. Tăcend îi întinse ténăra damă cele trei bilete: al ei, al mamei și al copilului. Ași fi dorit, să fi mai avut câte-va momente la dispoziția, spre a-mi fi putut continua observațiunile începute. Nu-mi mai rămase alta, decât a o urmări cu orî-ce preț. Eram sigur că și ea merge tot la Oberammergau, căci mai toți pasagerii din acest cupeu voiaseau într'acolo.

Oberau! răsună de-odată vocea conductorului, care sări de pe scara vagonului, înaintând încet spre stațiune. Visitiul nenumăratelor trăsuri ne salutară cu mult respect, lăudându-și care mai de care trăsuri lor. Ca și când ar fi fost de asaltat o tabără inamică, tocmăi așa năvăliră călătorii trenului de plăcere asupra diferitelor trăsuri. Eu alergam încóce și 'ncolo prin această invălmășală, spre a-mi regăsi drăgălașa damă, pe care o pierdusem din vedere în acest tumult. Am fost împins în tóte părțile, fiind agrăit de servitorii trásurilor și fiind în tot momentul în pericol de a fi călcat de trăsuri. Dér de „Parisiana“ mea nici o urmă.

Țeranii au tras și două focuri de pușcă. Unul de după baricada și celalalt din pădurea de alături. Atunci batalionul de infanterie a intrat în linie, ca să strice baricada, fiind mereu loviți de răsvrățiți. S'au făcut apoi somațiile legale prin grai și prin trâmbețe la intervale lungi.

Răsvrățiții continuând loviturile cu ciomegele și cu bolovanii, trupele au descărcat 100 de focuri orbe și puține focuri adevărate. Au fost răniți femeia Stanca Cernăianu la braț și Ilie Dobrescu la picior. S'au mai descoperit în urmă alți patru răniți.

Au fost soși afară și țeranii, cari se aflau baricadați în cele două case. Numérose femei au fost arestate; ele se asuseseră prin podurile caselor.

Grupuri de călăreți au arestat trei-deci de răsvrățiți. Femeile au fost puse în libertate. Focurile au tinut peste un sfert de óra. Mare parte din revoltați au fugit prin păduri cu femeile lor.

După un ceas s'a trimis la Racoți un escadron de roșiori în recunoscere. Apoi trupele au plecat acolo împreună cu autoritățile.

Ne așteptam la o vie rezistență. Din fericire, țeranii s'au încumintiți în urma celor întâmplăte la Arjoct. Ei au trimis o deputația, care a spus, că se supun intru tóte legii.

## Inarmările Bulgariei.

Diarului „Kölnische Zeitung“ i-se comunică din Varna următoarele:

Deși conflictul româno-bulgar pare aplanat pe dinafară, Bulgaria nu numai că nu încetază inarmările, dér încă le înainteză și cu multă repezițiune, ca să pótă fi gata la orî-ce moment și pusă în adăpost de orî-ce surprisă.

Acum câte-va zile, au sosit 6 tunuri sistem Schneider-Cauet, cari erau comandate de mult la Creuzot și n'au putut fi plătite din cauza lipsei de bani.

Acești tunuri sunt destinate vaporului de rebel „Nadejda“. Ele au fost transportate prin Rusia, probabil, ca să evite neplăceri posibile la Bosfor.

Călătoria ministrului Papricoff, se vede, a fost în vederea acestui transport.

Este interesant entuziasmul, ce manifestă Macedonenii în privința acestor inarmări, cari se vede îi interesază în primul rând. Macedonenii clasei de jos: lucrătorii, cioplitorii de pietri — din Varna, Provodia, Șumla, Rasgrad, în număr de-aprópe 2000 de persoane, fac exerciții în continu de-aprópe două luni sub direcțiunea instructorilor militari. Récórindu-se timpul, primarul din Varna, a oferit scumpilor săi „Boxeri“ un local acoperit, vechiul spital, unde voluntarii se exersază până nóptea târziu. Un locotenent al regimentului 8-lea de infanterie din Varna, le slugesce de instructor. Se soie, că guvernul bulgar va

Mă hotărisem, în fine, a traversa și sala restaurantului, ceea-ce nu era tocmai ușor, căci toți călătorii, cari sosiră și cei ce voiau să călătorească mai departe, se opriseră aici spre a-se mai întrema cu ceva mâncare sau beutură.

În fine mă aședai la o masă lungă din mijlocul restaurantului și fui satisfăcut, căci la o distanță nemijlocită, dér tot în direcțiunea mea, îmi atrase atențiunea pălăria galbenă-aurie a „Parisianei“. Chiar cu pericolul morții, tot nu am putut însă înainta, decât numai pas de pas. Acum avui încă și nenorocirea de a fi împedecat în cale-mi de un bărbat mai înaintat în etate, îmbrăcat într'o mantauă lungă de voiajiu. El fu salutat de un alt bărbat. Am ascultat la conversațiunea lor, care se făcea în limba franceză, pe care o vorbeau amândoi cât se póte de perfect.

— „În adevăr, Colonele, D-ta aici? Și D-ta călătorești spre Oberammergau, ce? Țise unul stringend respectabil mâna bătrânului.

— „Da, cu soția și cu copilul, căci Ninon nu voia altcum“.

cere Sobraniei un credit de 25 milioane, care va fi întrebuițat pentru armament.

## SCRILE ȚILEI.

— 31 Octomvrie v.

Procese de pressă. „Tribuna“ din Sibiu scrie, că Sâmbătă a fost ascultat la judecătorul de instrucția din Cluși d-l I. Scurtu pentru două articule, ce a publicat în cestiunea Ianou. Pentru aceste articule i-a intentat proces procuratura reg. din Sibiu, acusatul însă a cerut să fi ascultat în Cluși. D-l I. Scurtu a luat răspunderea pentru articulele incriminate. După ascultare judecătorul de instrucția a pus în vederea acusatului imediată arestare preventivă la oas, că se va depărta din Cluși și numai pe o zi. În contra acesta acusatul și-a rezervat drept de apelațiune. Mai notăm, că d-l I. Scurtu e implicat actualmente în patru procese: unul la Cluși, altul la Sibiu, al treilea la Deva și în fine la Hunedóra.

### Daruri pentru masa studenților.

Primim următoarele mulțamite: Pentru masa studenților români din Brașov au intrat: dela dómna Sabina Preda n. Andreica și d-l Dr. Basiliu Preda, avocat în Cămpeni, suma de 100 coróné drept cunună eternă intru amintirea neuitatei lor mame: Carolina Andreica n. Palade. Vecinică fiă memoria scumpei defuncte, ér pioșii donatori primescă cele mai căldurose mulțamite. — Direcțiunea șólelor medii gr. or. române din Brașov.

— Masa studenților dela gimnasiul român din Brad a câștigat doi donatori noi în persoanele d-nei Sabina Preda n. Andreica și a d-lui Dr. Basiliu Preda avocat în Cămpeni, cari spre eternizarea regretatei d-lor mame resp. sóore Carolina Andreica n. Palade, au dăruit 100 coróné. În numele celor sëraci, cari vor beneficia din fructele acestei donațiuni, primescă donatorii respectuósa mulțamită. — Vasile Boneu, profesor.

† Schuler de Libloy. În 8 Noemvrie n. a răposat în Viena Dr. Friedrich Schuler de Libloy, consilier de curte ces. reg. și profesor universitar emeritat în etate de 74 ani, ér Sâmbătă a fost înmorméntat în cimiteriul dela Matzeinzdorf. Schuler de Libloy, care este de origine din Sibiu, a fost mult ani, începend dela 1851, profesor suplent, apoi profesor ordinar la academie de drept din Sibiu, El s'a distins cu deosebire pe terenul istoriei de drept transilvan; a publicat și o carte despre dreptul public transilvan. La 1863—64 a fost deputat în dieta din Sibiu, reprezentand orașul Răghiuul sășesc. Juriștii noștri ardeleni, cari și-au făcut cursurile la academia de drept din Sibiu, până la anul 1875, când Schuler a fost chemat ca profesor la universitatea din Cernăuți, își vor reaminti pe profesorul de odinioară. Schuler de Libloy a fost

Strecurându-mă printre dênșii mormăii câte-va vorbe nu prea măgulitoare despre Ninona lui, căci deu în adevăr nu așa fi fost dispus, ca să ascult sfirșitul acestei conversațiuni, fiind-că veđui deja pălăria galbenă-aurie fălăind la eșirea din sală.— Și în adevăr când mi-ar fi fost calea liberă, îmi perise drăgălașa păserică dinaintea ochilor.

Ca turbat stam acum înaintea ușei de sticlă afurisind tóta lumea, dér pe mine și mai mult. N'am fost eu óre un nebuu, alergand după o femeie măritată? Numai acum îmi veni minte, că eu nici nu mă gândisem cum am să soses la Oberammergau. Tóte trásurile erau deja ocupate, nu-mi succese să-mi procur nici măcar un loc în trásurile societăților; în sfirșit pentru banii scumpi a trebuit să mă mulțamesc cu o trăsură cam sărăcăsiósa, dér și acesta numai cu un cal.

Seđend în trăsură, 'mi erupse din nou cheful de ferii și hotării să nu-mi amărăso plăcerea prin a mă mai gândi la drăgălașa „Parisiana“.

(Va urma.)

și a rămas în tóta viața sa un naționalist pronunțat sas, care a adus multe servicii poporului său, îmbogățindu-și mai ales literatura de drept.

Candidatură în Bucovina. „Neue Freie Presse“ primesce din cercuri guvernamentale bucovinene vestea, că până acum s'au anunțat la așa dísul „comitet central electoral“ următoarele candidaturi: Dr. Straucher pentru Cernăuți; Dr. Skedl' pentru Rădăuți-Suoéva-Sirete; consilierul Mayer și rentierul Leon Roseuzweig pentru camera comercială; Nicolai Wassilko pentru comunele rurale Vijniț; ér Pihuliak pentru curia a cincea din partea de mēđá-nópte Țerii. Afară de acești candidați crede corespondentul numitei gazete, că din partea proprietarilor mari români va candida baronul George Vasilco, ér din partea Polonilor baronul Anton Kochanowski junior, fiul primarului din Cernăuți. Din partea consistorului (fondulul religionar) episcopul Dr. V. de Repta. „Pactisti“, Țice, vor pune Dr.-ului Popovici un contra-candidat în curia a cincea pe cons. Isopescul, tot așa și baronului Eudoxiu Hormuzachi pe cons. Fl. Lupul.

Conferențe episcopesci în Viena. Țilele acestea s'au întrunit în Viena episcopii romano-catolici spre a se sfătui împreună, ce pași să ia față cu mișcarea „Los von Rom“, adecă de rupere dela biserică Romei și de trecerea la protestantism. Se Țice, că episcopii voesc să întreprindă o numită acțiune în contra acestei mișcări.

Necrolog. D-l director de postă și telegraf din loc, Iosif Macoldi de Akos, și soția sa Elena nasc. de Molnar a îndurat o grea pierdere prin răposarea tinerei lor fiice Margareta întâmplată în 11 l. c. în anul al 15-lea al etăței. În morméntarea se va face ađi după amēđi din locuința în cimiteriul maghiar evang. din loc. Adresăm condolențele noastre intristaților părinți.

Aniversarea profesorului Mussaffia. Sâmbăta trecută profesorul pentru filologia romană, consilierul de curte Dr. Adolf Mussaffia și-a serbat jubileul de 40 ani al activității sale de docent academic. Toți școlarii măestrului au arangiat în numita zi o festivitate cordială în sala seminarului, la care au luat parte și decanul facultății filosofice, profesorul Dr. Müller, apoi mulți colegi și școlari ai jubilarului. Profesorul Meyer-Lübke i-a adresat o vorbire, în care a apretiat activitatea științifică dătătoare de direcția a învățatului filolog. După-ce l'a salutat și decanul în numele facultății filosofice, serbarea s'a încheiat între aplausele șgomotóse ale asistenților.

Onoruri lui Krüger. Se confirmă scirea, că Krüger va sosi la 19 Noemvrie în Paris. Președintele Transvaalului a plecat Mercuri din Gibuti și va sosi în Marsilia la 17 Noemvrie n. de unde a doua zi va pleca la Paris, oprindu-se nóptea la Dijon. La Marsilia se fac mari pregătiri pentru primirea lui și i-se va da un bauchet monștru. Un otelier din Aix își pune tot otelul său la dispoziția lui Krüger. Misiunea bură va pleca ađi din Haga în Franca întru întâmpinarea președintelui Krüger.

— Represntanța comunală a orașului Dublin, în ședința sa din 3 l. c., în urma propunerii consilierului comunal John Clancy a ales cetățen de onóre pe „expresedintele“ Krüger pentru purtarea sa eroică și jertfele aduse patriei sale. Încă înainte de a-se începe ședința, sala statului frumos decorată cu stéguri bure a fost ticsită de public. Primarul, care întârziă puțin, a fost salutat la sosire cu strigări nu prea măgulitoare, ér când anunță, îndată după deschiderea ședinței, că propunerea dorită nu se póte pune la ordinea Țilei, mulțimea erupse în strigări asurđitoare. Mr. Clancy numai decât protestă contra purtării primarului și adresându-se publicului Țice, că decât lord-majorul nu le implinesce dorința, îl vor alunga afară, ceea-ce a și voit s'o facă un tînér. Întreg publicul se ridică în picioare strigand „urra!“ la adresa lui Krüger și în-

cepu să cânte imnul național irlandez „God save Ireland“, și afară din sala ședinței mulțimea aclamă viu pe bătrânul președinte Krüger.

**Un comet.** Din Turda se scrie, că Joia trecută, dimineața pe la 4 ore 55 min., s'a văzut în direcțiunea dela răsărit spre nord-vest un comet lung ca de 7—8 metri. Barul fenomen natural s'a putut vedea timp de 5 minute.

**Tifus în Oradea-mare.** Comisiunea sanitară din Oradea-mare a decis închiderea școlilor pe timp de 14 zile, fiindcă s'au ivit numeroase cazuri de scarlatină și tifus.

**O ciocnire pe linia ferată.** Intre Teiuș și Alba-Iulia s'a ciocnit zilele aceste pe linia ferată un tren cu o trasină. Căronierul a fost omorât, ér alte patru persoane au putut să scape cu viața, sârind de pe trasină.

**Bun vânat.** D-l Carol Bretz din Brașov, a pușcat alaltăieri pe hotarul comunei Codlea un urs de 7 ani, care cântărește, fără intestine, 135 chilograme.

**Spargere cu furt.** Eri noapte nise reușcătoare au intrat în căreluma din strada lungă Nr. 1 (Brașovul-vechit), furând vre-o 70 de coroane în bani și tutun. În urma lor s'au aflat o pilă și un stredele, ér făptuitorii și-au pierdut urma.

**Bande bulgăresci în Macedonia.** „Correspondența Politică“ din Viena află din Constantinopol, că isprăvile bulgăresci din Vilaetul Salonic se înmulțesc pe fă-care zi. Două bande, compuse fă-care din 42 oameni, au năvălit în comuna românească Satoru și au omorât cinci locuitori și alți cinci făcuți prizonieri. O a treia bandă, a prins pe notabilul român D. Ghianuș, care a numărat 250 lire turcești pentru libera-rea sa.

**Comitetul macedo-andrianopolitan și Românii Macedoneni.** O persoană bine informată scrie din Bulgaria „Peninsulei Balcanice“, că Ghena dieff, membru al comitetului revoluționar, s'a prezentat săptămăna trecută la toți Românii Macedoneni domiciliați în Prahova și le-a cerut să dea câte 5000 lei pentru liberarea Macedoniei. Românii refuzând a da această sumă, Ghena dieff i-a amenințat dicând, că mâinile comitetului sunt destul de lungi, ca să-i potă urmări.

**Pierderile Englesilor și Burilor.** Etă, după o statistică oficiosă englesă, pierderile ce le-a avut Anglia în războiul cu Burii: Oficieri omorâți 302, suboficieri și soldați uci-i 2902; morți în urma rănilor primite: 89 oficieri și 893 suboficieri și soldați; căduți în captivitate: 7 oficieri, 821 suboficieri și soldați; morți în captivitate: 3 oficieri, 90 suboficieri și soldați; morți în diferite bôle: 155 oficieri, 6115 suboficieri și soldați; morți în urma diferitelor accidente: 4 oficieri, 145 soldați; retrimiși în patrie ca invalizi: 1422 oficieri, 33.077 suboficieri și soldați. Pierderea totală: 46.026 oficieri, suboficieri și soldați. — Ce fel de cifre vor da însă statisticile neoficiose, dér adevărate?

Societatea „Crucei Roșie“ din Transilvania a publicat în „Morning Post“ următoarele cifre asupra pierderilor Burilor: au fost omorâți 831, răniți 2677, de bôle au murit 140, în spitaluri se află 1952, au pierit în urma unor accidente nenorocose 28, la olaltă 5528. Aceste cifre sunt, probabil, foarte exacte, ele se estind însă numai până la 1 Iunie a anului c. adeocă până la intrarea lordului Roberts în Johannesburg.

**Disparițiunea unui școlar.** „Universul“ aduce școarea despre dispariția tinărului G. Gheorghiu, fiul protoerului județului Tulcea. Tinărul Gheorghiu, care era elev la liceul din Tulcea, se purtă într'una din zile necuviincios față de un profesor, fapt care i atrase o pedepsă de o lună de zile în depărtare dela cursuri. Părintele tinărului dorind a afla cauza adevărată, care a provocat fiului său această pedepsă, se duse împreună cu el la liceu, unde în fata profesorului, convins de réua purtare

a fiului său, îl palmui. Tinărul disperat se întorse acasă, luă un revolver și dispărü. Se crede, că s'a sinucis.

**Sfirșitul lumii.** O scoire din Londra semnalază o curioasă emigrare. E vorba de așa numiții Iamreliți, cari formază în India o sectă religioasă cu totul deosebită. Bizuiți pe spusele unuia din preoții lor, care a declarat, că sfirșitul lumii e apropiat, Iamreliții se pregătesc să emigreze în Scoția. Ei au de gând să se urce pe munții scoțieni, căci cred, că de acolo vor trebui să se sue în cer, în ziua hotărâtă pentru sfirșitul lumii.

**Balonul lui Zeppelin.** Se telegrafază din Friedrichshaven, că generalul Zeppelin, sleindu-i-se resursele sale personale financiare în construirea balonului dirigiabil, caută de a obține concursul guvernului și a particularilor spre a continua experiențele. Acestea vor fi reluate în Martie 1901 la Tempelhoff, lângă Berlin.

**O luptă sângeră între țigani.** Zilele trecute s'a întâmplat în satul Wendenmark din Altmark o luptă sângeră între țigani. O caravană compusă din 12 cară sosise în fața ospătăriei din sat. Certurile, cari esistau de multă vreme între două familii, a avut ca rezultat o bătăie crâncenă, la care s'au întrebuițat revolvere, săbii, ciomege și tot felul de instrumente primejdiose. Furia femeilor, cari se băteau era de nedesoris. Un bărbat a fost bătut de ele cu ôle și alte vase de bucătăria, până când a căduț jos aprôpe mort; un alt țigan a fost rănit de un glonț de revolver. Abia când sosi primarul cu mai mulți gendarmi, lupta sângeră se sfirși. Țigani iși încarcă repede răniții pe cară și familiile combatante o luară la fugă în două direcțiuni opuse.

**Comerciu cu Bulgaria.** Esportatorii cari stau în legătură cu piața Ruscucului (Bulgaria) pot lua informațiuni mai detaliate dela biroul camerei comerciale din loc despre două case de expedițiune și comisiune nesolide din acel oraș.

**Bôla de rimători este declarată de stinsă în împrejurimile Brașovului.**

### Conflictul dela granița muntenegrină.

Despre sângerousul conflict dela granița muntenegrină se publică două descrieri interesante, una în „Bosnische Post“, alta în oficiosă „Glas Crnagorca“ din Cetinje. Etă, după „Bosnische Post“, cum s'au petrecut lucrurile:

În 26 Octomvrie a plecat din Gata patrulă din compania 6 a regimentului 98 de infanteria, să facă inspecțiunii la frontieră. Patrula consta din 5 oameni sub conducerea caporalului Schwab. Puțiu după orele 12 s'a întâmplat, că patrula a depășit din greșelă granița la stîlpul 40 și a pătuns cam 80 pași pe teritoriul muntenegrin. Avangarda patrulei (doi oameni) ajunsesse tocmai la o colină, când din desășul ce-o încunjura apărură fără de veste soldați muntenegrini, cari impresnară imediat pe cei doi oameni și voră să-i desarmeze. Muntenegrinii erau conduși de un ofițer numit Todor Susici. Când caporalul Schwab vădu în ce situația se află cei doi oameni ai săi, grăbi dimpreună cu ceilalți doi în ajutorul lor, ceea-ce a dat ansă la o luptă violentă între ei. Schwab se încăeră cu ofițerul muntenegrin și în decursul hărțuelii căduură amândoi într'o gropă de Carst. Susici era dedesubt, caporalul de-asupra. Atunci ofițerul muntenegrin își scose revolverul și-l descărcă asupra lui Schwab. Acesta a fost prima pușcătură. Glonțul însă n'a nimerit, fiindcă caporalul declină deja la timp printr'o lovitură țeva armei.

Acum se începü o strașnică luptă între cei doi oameni, până când în fine Schwab căpătă ajutor. Un infanterist, care scăpă de pe colină dintre Muntenegrini, grăbi la Schwab și împușcă pe ofițerul muntenegrin. După-ce în chipul acesta sub-ofițe-

rul fû salvat, grăbi în ajutorul ômenilor săi de pe colină, unde aceștia se apărau contra Muntenegrinilor mai numeroși. Când ajunse acolo un infanterist era rănit la cap prin o lovitură de pușcă. Lupta însă continuă, până când în fine soldații noștri stinseră viața caporalului muntenegrin Teja-cević, fapt de care Muntenegrinii sperându-se, au fugit.

După lupta această patrula s'a reintors îndată la Gatra, unde a raportat imediat asupra celor întâmplare.

Oficiosă din Cetinje „Glas Crnagorca“ descrie conflictul astfel:

Locuitorii mărginași din Gaçana trec de mai de mult peste graniță și fac prevaricațiuni prin stîrpirea pădurilor dela Sominia-Planina. Din cauza acesta între locuitorii de graniță au fost frecări continue. Cei din granița bosniacă veniau la noi și pustiau pădurile. În 9 Oct. în fine un locuitor din Gaçana și-a mănă doi boi pe pășunile noastre. Pădătorul nostru de graniță a văduț această și a prins pe țeran cu boi cu tot. Din pricina acesta Gaçanienii s'au turburat rău, deși păzitorul și-a făcut numai datoria.

În 26 Oct. o patrulă de soldați austriaci, conduși de un locuitor din Gaçana, apărü la graniță. Pădătorii de păduri, cari încă sunt militari, au eșit în calea patrulei conduși de un ofițer, ca să desarmeze pe soldații străini, cari au pătuns pe teritoriul nostru. Patrula însă s'a opus, ér soldații noștri voră s'o desarmeze cu forța și de fapt i-au și luat două pușci. Ceilalți soldați se încăerară și în timpul acesta ofițerul nostru și un caporal au fost împușcați. Ofițerului i-s'a luat revolverul, ér soldatului pușca. După acesta s'a făcut schimb de glonțe de ambele părți, înse fără urmări. Dintre ômenii patrulei un soldat a fost rănit cu pușca. În ziua următoare o comisiune muntenegrină a eșit la fața locului, unde a aflat o năframă și mai multe cartușe Mannlicher. Morții au fost îngropați, după visitațiune medicală. Tot atunci mai mulți gendarmi bosniaco-herțegovineni încă voiau să vină la fața locului, însă pădătorii noștri de păduri i-au oprit.

### Procesul atentatorului Salson.

Înainte Curții cu jurați a Seinei a început Sâmbătă judecarea procesului intentat lui Salson, pentru atentatul său contra Șahului Persiei. În sală se afla o mulțime enormă de lume. Se notază locurile rezervate pentru ambasadorul persian, Mazaraga. Sunt de față și multe dame.

Acusatul Salson e foarte palid la obraz. El pörtă o blusă „bleu“ și vorbește cu multă supunere.

Salson se apără spunând: — Acum sunt soldat al poporului și mă supun voinței sale, cum mă supuneam superiorilor mei când eram militar.

Președintele îl întreabă: — Aveai intențiunea de-a ucide pe Șah, pe Rothschild și pe Casimir Perier?

Salson dă răspunsuri evasive și declară, că voia să lovăscă nu pe Șah, ci tirănia.

Președintele: — Pregătiseși atentatul contra fostului președinte al Republicei, Casimir Perier?

Salson însuflețindu-se: — Da, e adevărat, căci și el e un despoietor al poporului oprimat, care cere răsbunare, și apoi Casimir Perier a iscălit legea contra anarhiștilor. Eu sunt anarhist.

Președintele: — Ai premeditat atentatul contra Șahului?

Salson: — Da.

Președintele: — Ai complicit?

Salson: — Nici unul. Am lucrat singur. Apoi esperții psihiatri vin să declare, că Salson e un fanatic, dér nu e nebun.

Generalul Parent, care stăud în trăsura lângă Șah, a oprit mâna lui Salson, descrie scena.

Fabricantul de arme Renette, depune, că Salson a greșit lovitura ca prin minune. El mai spune, că Șahul putea să fiă ucis.

În timpul deposițiunei martorilor, Salson sta indiferent.

Procurorul Republicei în rechisitoriul său condamnă cu orôre anarhia și cere juraților să condamne fără milă pe un asemenea monstru omeneș.

Cu totă apărarea îndemănată a avocatului Lagarde, jurații au dat un ver-

dict afirmativ, în urma căruia Curtea a condamnat pe acusat la muncă silnică pe viață.

### Convocator.

„Societatea pentru înființarea unei școle de fete române în Oradea-mare“ își va ține adunarea generală în Oradea-mare la 8 Decemvrie st. n. după amiazi la 3, în localul institutului „Bihoreana“ cu următoarea programă:

1. Președintele deschide adunarea.
2. Se va alege un secretar pentru redactarea procesului verbal al adunării.
3. Cassarul va face raport despre progresul Societății și în special despre starea fondului ei.
4. Se va alege o comisiune de trei, care să examineze raportul cassarului și să facă raport adunării.
5. Se va alege o comisiune de trei, la care se vor însorie membrii noi și la care se vor plăti taxele de membri, având comisiunea a raporta adunării.
6. Propunerii eventuale.
7. Alegerea președintelui, vice-președintelui și a comitetului societății pe trei ani următori.
8. Se va defige locul și timpul viitoare adunări generale.
9. Președintele va închide adunarea.

Invităm la această adunare pe toți membrii Societății, precum și pe aceia, cari doresc a fi atari.

Oradea-mare, 7 Noemvrie 1900.

Teodor Kövary, N. Zigre,  
președinte. cassar și subst. secret.

### ULTIME SCRI.

**Viena, 12 Noemvrie.** Călătoria regelui Greciei și a prințului George al Cretei au avut de scop de a pipăi intențiunile puterilor cu privire la viitorul Cretei. Regele Greciei a conferit aci timp îndelungat cu contele Goluchowski. Două puteri refuză de a consimți la plebiscitul prin care Creta să alégă pe George ca prinț independent. Cu toate acestea s'asigură, că plebiscitul se va face.

**Paris, 12 Noemvrie.** Se comentază în mod viu faptul, că Belgia a secvestrat o mare parte din teritoriul dela marginea fluviului Peiho spre a-și garanta calea sa ferată. Diarele cer ca Frăncia să apere interesele Francesilor. Se anunță, că puterile au intervenit spre a aplană neînțelegerea anglo-rusă din China.

**Paris, 12 Noemvrie.** În teribilele aluviuni din Tunis s'au constatat până acum două sute de inecați. Sate întregi au fost scufundate. Scenele petrecute au fost sfâșietóre.

### Procesul asasinilor bulgari.

**București, 12 Noemvrie.** Astăzi s'a deschis sesiunea estra-ordinară a Curții cu jurați. Curtea e compusă din d-l d. Giuvanu, președinte, d-nii Vlasto și Cudalbu, asesori; d-nii procuror general Ciocărdia și prim-procuror Emil Miclescu, reprezentanții ministerului public; d-l Sachelarie, grefier.

La ora 12 și 20 m. d. Giuvanu președintele Curții dă cetire decretului prin care Curtea este convocată în sesiune estraordinară pe timp de 10 zile. După acesta d-l grefier Sachelarie face apelul nominal al d-lor jurați. Se procede la constituirea juriului. La ora 1 se ridică ședința, anunțându-se ședința viitoare pe mâne la 12 din zi.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gheorgiu Mălar.

**Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți:**

**Crescerea vulpilor și altor animale sălbatice în Alasca.** — Treizeci și cinci de insule de pe lângă țărmul Alascei se întrebunțază acuma pentru crescerea vulpilor albastre. S'a cercat întâi cu vulpea cenușă-argintie, care ajunge la 250 de lei (blana), d'ér e prea sălbatică și mumele își sfășie adese-ori puii, așa că au părăsit-o. Vulpea albastră dă blană în preț mijlociu de 90 lei. Vulpile albastre se îmblânzesc ușor și ajung de mână din mână ca niște capre. Le hrănesc cu pește crud séu uscat și cu făină de săcară amestecată cu séu; costul se uroă la 7 lei jum. pe an de vulpe. Pe o insulă doi ómenii sunt de ajuns pentru tóte treburile. Din Noemvrie până în 20 Ianuarie au grije de prind în curse pe cele ce vor se le omóre. Femeile le lasă pentru prásire, din bărbați numai pe cei mai frumoși. În această întreprindere s'au plasat până acum la 500.000 de lei în 32 de insule. Pe o insulă se cresc urși: din 2 au ajuns 12, din care dece pui. Au de gând se aducă zibeline din Rusia.

**Cărți cu prețuri reduse.**

Atragem atențiunea cetitorilor asupra cărților de mai jos, cari se vënd cu prețuri reduse, ba chiar numai pe jumătate, de cum s'au vëndut până acum.

1) *Lascar Vorrescu, O icónă a Moldovei din 1851* de Wilhelm de Kotzebue. E cunoscută această scriere ca o lucrare istorică de mare valóre în literatura noastră, Conține 268 pag. cu tipar curat și hârtie de lux. Prețul în loc de 4 cor., cum s'a vëndut până acum, este adî numai 2 cor. (+ 30 bani porto.)

2) *Poesii* de *Vernica Micu*, regretata noastră poetă. Conține 144 pag. În loc de 3 cor., se vinde numai cu 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto.)

3) *Poesii complete* de Carol Scrob, Numele acestui autor este de asemenea bine cunoscut literaților noștri și poesiiile lui ocupă un loc frumos în literatura română. Prețul s'a redus dela 4 la 2 cor. (+ 20 b. porto.)

4) *Instrucțiunea gimnasticeii* în scólele de băieți și de fete. Cu 57 figurî în text, de D. Ionescu, profesor de gimnastică la liceul Lazăr și la școla normală de institutori din Bucuresci. Preț. în loc de 3 cor. e 1 cor. 50 b. (+ 10 b. porto) De lipsă e mai cu semă pentru învățători.

5) *Originea monedelor* (a banilor) de M. C. Sufu, o interesantă conferență ținută la Ateneul Român din Bucuresci. În loc de 1 leu se vinde cu 50 bani.

6) *Poesii* de F. M. Stoenescu. Este o carte mare de 252 pag. cu esterior plăcut și bine îngrijit. Autorul e de asemenea cunoscut în literatura română și versurile sale frumoșe nu au lipsă de laudă, căci se laudă de sine. În loc de 4 cor. se vinde cu 2 cor. (+ 10 b. porto.)

7) *Vrei să te iubescă bărbatul?* Broșura cu acest titlu conține povește practice serióse și fórté potrivite pentru familiile bune. Prețul dela 1 cor s'a redus la 50 b. (+ 5 b. porto).

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 12 Novembre n. 1900.

Renta ung. de aur 4%	115.05
Renta de coróne ung. 4%	40.35
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	119.65
Impr. căil. fer. ung. în argint. 4 1/2%	99.10
Oblig. căil. fer. ung. de ost I. emis.	117.50
Bonuri rurale ungare 4%	91.10
Bonuri rurale croate-slavone	92.50
Impr. ung. cu premii	164.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.50
Renta de argint austr.	97.70
Renta de hârtie austr.	97.40
Renta de aur austr.	115.10
Losuri din 1860.	133.—
Acții de-ale Băncei austro-ungară	16.88
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	671.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	665.25
Napoleondori.	19.21
Mărci imperiale germane	117.67 1/2
London vista.	240.65
Paris vista.	95.82 1/2
Rente de coróne austr. 4%	98.50
Note italiene	90.45

Nr. 16349—1900.

**PUBLIcaȚIUNE.**

On. reprezentanță crășenescă a decis, a comanda facerea de nou a coperișului — de circa 1000 m.<sup>2</sup> — al edificiului pentru montură din casarma de honveđi cu tinichea négră constătătoare din table de 3 klograme de grea 0.65/1.00, vâpsite în ulei de amëndouă părțile de câte trei ori.

Cei cari doresc a reflecta la aceste lucrări, sunt poțiti a-și preda ofertele timbrate, provēdute cu vadiul de 200 coróne și apoi sigilate la oficiul de economiă orășenesc cel mai târziu până Joi în 22 Noemvrie a. c. la 10 ore a. m.

Ofertele au să cuprindă în text: declarațiunea, că oferentii cunosc condițiunile ofertului și ale contractului precum și aceea, că în ce preț este oferentul aplicat, decât cum-va i-s'ar accepta ofertul, a primi dela oraș materialul pre-ent de cărămidă folosibilă.

Condițiunile de ofert și cele contractuale se pot lua în vedere până la timpul sus indicat în órele antemeridiane la oficiul orășenesc edil séu la cel de economiă.

Brașov, 7 Nov. 1900.

Magistratul orășenesc.

**Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.**

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.

**Plecarea trenurilor din Brașov**

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la óra 5-8 min. dim.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 7-48 min. séra.

Dela Brașov la Bucuresci:

- I. Trenul de persóne la óra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11 a. m.
- III. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la óra 3-20 min. nóptea.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zêrnesci (gar. Bartolomeiu):

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 min. p. m.

**Sosirea trenurilor în Brașov:**

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Trenul de persóne la óra 8 dim.
- II. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 10-25 min. séra.

Dela Bucuresci la Brașov:

- I. Trenul accel. la óra 2-18 min. p. m.
- II. Trenul pers., la óra 9-27 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 5.— min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:

- I. Trenul de persóne la óra 8-25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda și Ciuc-Gyimes).
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 6-48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Zêrnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu):

- I. Trenul mixt la óra 7-2 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-12 min. p. m.

Dela Ciuc-Gyimes la Brașov:

- I. Trenul de pers. la óra 8-25 m. dim.
- III. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 6-48 min. séra

**Cursul pieței Brașov.**

Din 13 Novembre. 1900.

Bancnota rom. Cump.	18.90	Vënd.	18.96
Argint român. Cump.	18.80	Vënd.	18.88
Napoleond'ori. Cump.	19.14	Vënd.	19.20

Galbeni Cump.	11.20	Vënd.	11.30
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	—
Mărci germane Cump.	58.75	Vënd.	—
Lire turoesci Cump.	10.70	Vënd.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—



Allein echter Balsam aus der Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.

Indispensabil și neîntrecut. Efect sigur. **Articol universal, Export în tóte țările.** CHIEF-OFFICE 48 CRIXTON-ROAD. LONDON S. W.

Cele mai sigure, mai bune și totă lumea lăudate și căutate mijlóce de casă de vindecare sunt

**Balsamul A. Thierry farmacist**

un mijloc de vindecare neajuns pentru bóle de pept, plămâni, ficat, stomac, și alte interne. Intrebunțat pe din afară

**Mijloc de vindecare miraculos.**

veritabil numai cel provēdut cu marca colóre verde Nonnenschutzmarke înregistrată în tóte statele culturale, și cu capsula tipărită firma: Allein echt Producția anuală documentată 6 milioane de sticle.

12 sticle mici séu 6 sticle duple trimise franco cu posta 4 coróne. — O sticlă cu prospect și însemnarea depourilor din tóte țările lumii 1 corónă 20 bani.

Trimiterea se face numai după primirea banilor.

**Alifa-Centifolia A. Thierry numită Alifa miraculoșă**

mult cautată, renumită pentru efectele ei vindecătoare. Face operațiunii de prisos! Cu această salbă sau vindecat un caries învechit de 14 ani, declarat de incurabil, de curēnd și o bóă de rac învechit de 22 ani. Are efect antiseptic, alină durerile, vindecă ranele de tot felul, înmóie, disolvă, trage din rană ori-ce corp strein. — Un borcan costă 1 cor. 80 bani. — Se trimite numai după primirea banilor. La comande mai mari se dá mai ieftin. Se produce anual 1000.000 borcane.

Despre amendouă mijlócele de vindecare se póte vedea o archivă de atestate originale din tóte țările lumii — Atrag atențiunea a se feri de falsificate și a fi cu atențiune că borcanele se fie provēdute cu firma: Apotheke zum Schutzengel des A. Thierry. — Unde nu sunt depouri se nu se cumpere falsificate, ci să adreseze comantele direct la

**Apotheker A. Thierry's Fabrik in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.**

(Liferant des österr. k. k. Staatsbeamten-Verbandes.)

(Contractor of the War-Office und the Admiralty, London.)

**TIPOGRAFIA**

**A. Mureșianu**

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provēdut cu cele mai bune mijlóce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE  
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE SCIINȚĂ,  
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ  
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNȚĂ  
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURİ.

REGISTRE și IMPRIMATE  
pentru tóte speciile de serviciuri.

BILANȚURİ.

Compturi, Adrese,  
Circulari, Scrisori.

Coverte, în totă mărimea.

TARIFE COMERCIALE,  
INDUSTRIALE, de HOTELURİ  
și RESTAURANTE.

PREȚURİ-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE ÎNMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, etagiul I, câtră stradă. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

**Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**

**A V I S.**

Prenumeratiunile la **Gazeta Transilvaniei** se potú face și reîn óri și când dela 1-ma și 15 a fiă-carei luni.

Domnii abonați să binevoiască a arăta în deosebi, când voiesc ca espedarea să li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurit și să arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“